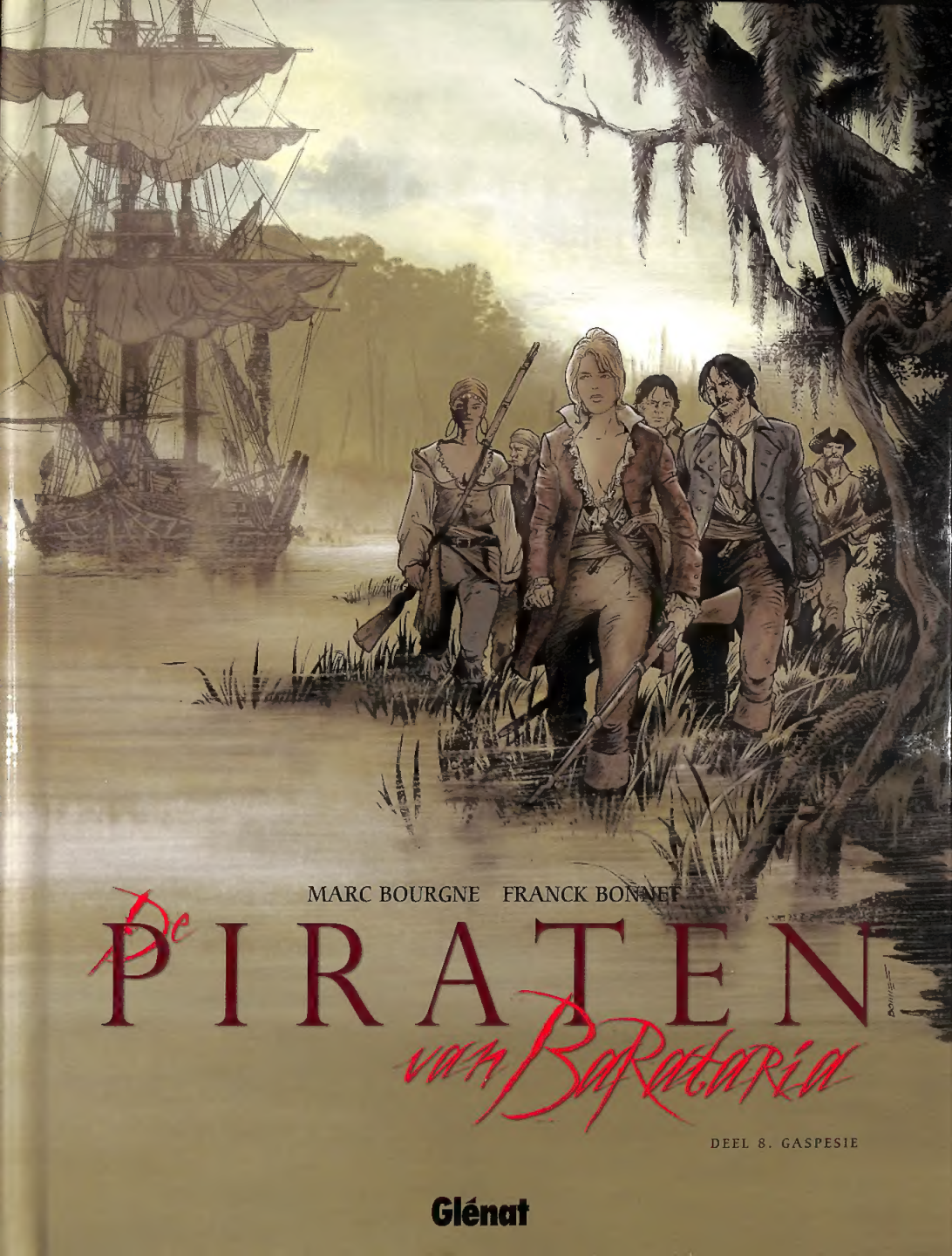


MARC BOURGNE FRANCK BONNET

De PIRATEN van Barataria

DEEL 8. GASPESIE

Glénat

SCENARIO
MARC BOURGNE

TEKENINGEN
FRANCK BONNET

De PIRATEN van Barataria

DEEL 8. GASPESIE

INKLEURING:
ISABELLE CHARLY

Glénat

Bibliografie:

Patrick O'BRIAN - *Aan lagerwal* - Atlas-Contact, 1972
Georges BLOND - *Moi, Laffite, dernier roi des flibustiers* - Albin Michel, 1985
Jack C. RAMSAY - *Jean Laffite, prince of pirates* - Eakin Press, 1996
Alexander KENT - *Cross of St. George* - McBooksPress, 2001
William C. DAVIS - *The pirates Laffite* - Harcourt Books, 2005
Alain DUBOS - *La baie des maudits* - Presses de la Cité, 2006
Winston GROOM - *Patriotic fire* - Vintage Books, 2006

www.marcbourgne.fr

Dit is een uitgave van Ballon Media.

© 2015 - Ballon Media nv, België
www.ballonmedia.com
Voor de oorspronkelijke uitgave:
Les pirates de Barataria - Gaspesie
Marc Bourgne – Franck Bonnet
Editions Glénat
© GLENAT EDITIONS 2015
All rights reserved

Ballon Media nv
F. Roosevelttplaats 12, B-2060 Antwerpen
Alle rechten voorbehouden

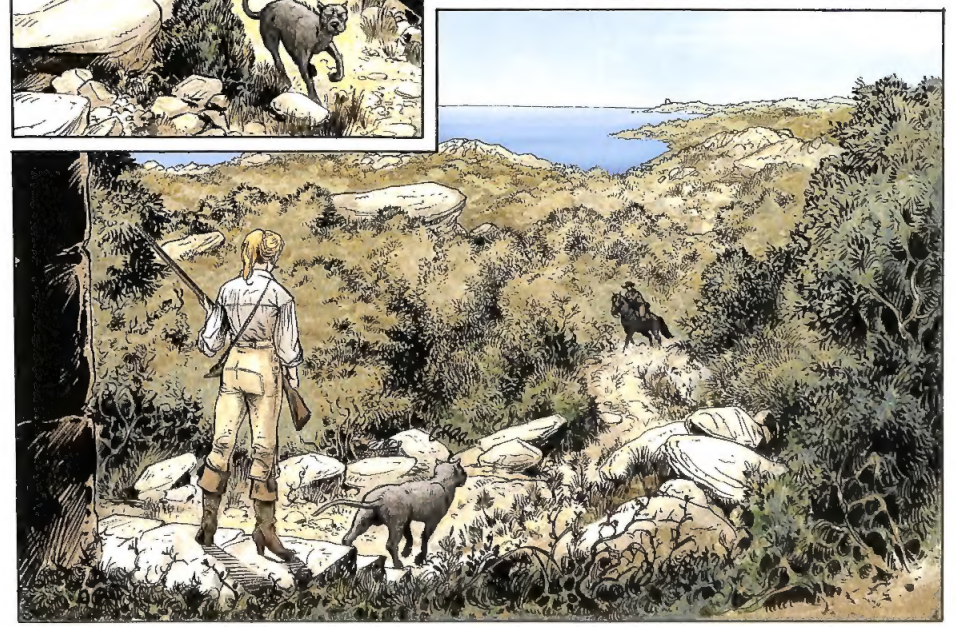
ISBN: 978-94-9168-486-9
Depotnummer: D/2015/13075/16
Vertaling: BOOMI, Wingene
Lettering: Studio Peter de Raaf
Eerste druk
Gedrukt in de EU

CORSICA, 8 SEPTEMBER 1814
ARTÉMIS!

ARTÉMIS!
GRRRR!

RUSTIG, SENY. WAT IS ER?
EEN RUITER, ARTÉMIS... EEN RUITER OP HET PAD...

KOM NAAR BINNEN. IK ZAL HEM VERWELKOMEN.

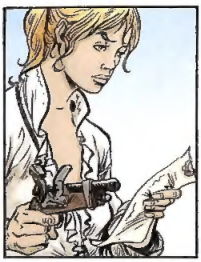


HET IS EEN EER MET U KENNIS TE MAKEN, MADEMOISELLE DELAMBRE. IK HEB BEWONDERING VOOR WAT U DEED IN LOUISIANA EN EGYPTE.

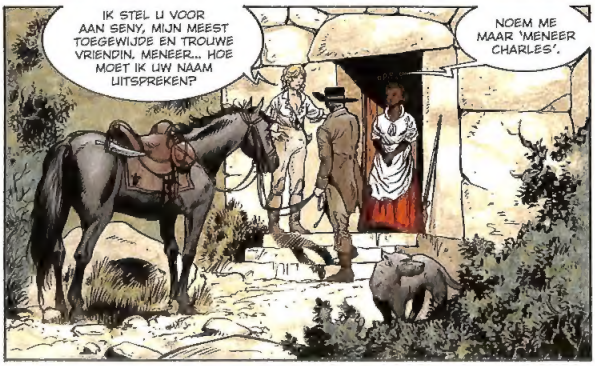
GEEF ME UW WAPEN! WIE BENT U? HOE HEBT U ME GEVONDEN? WAAROM BENT U HIER?

EEN HELE REEKS VRAGEN! ALLE ANTWOORDEN STAAN IN DEZE BRIEF DIE DE KEIZER ME GAF MET DE OPDRACHT HEM PERSOONLIJK AAN U TE OVERHANDIGEN.
NAPOLEON IS VIJF MAANDEN GELEDEN AFGETREDEN.

VOOR VELEN VAN ONS, DIE ZIJN TERUGKEER VAN HET EILAND ELBA VOORBEREIDEN, BLIJFT HIJ DE KEIZER DER FRANSEN.
OPEN DE BRIEF.

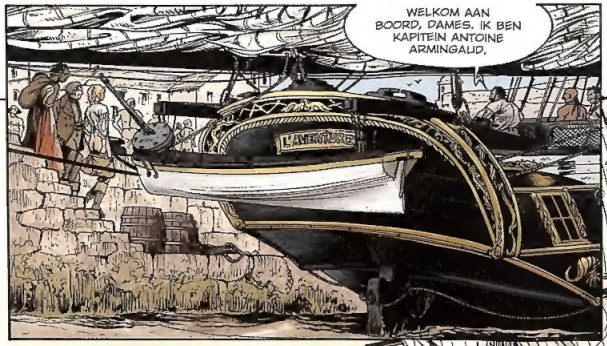


NAPOLEON HEEFT DEZE BRIEF GESCHREVEN, DAT LIJDT GEEN TWIJFEL. HIJ SCHRIJFT ME DAT IK U VOLLEDIG KAN VERTROUWEN, DAT ZAL IK DAN MAAR DOEN.
DAT KUNT U ZEKER, EN IK DANK U DAARVOOR.


IK STEL U VOOR AAN SENY, MIJN MEEST TOEGEWIJDE EN TROUWE VRIENDIN. MENEER... HOE MOET IK UW NAAM UITSPREKEN?
NOEM ME MAAR 'MENEER CHARLES'.

MENEER CHARLES IS MIJN NIEUWE LIJFWACHT. HIJ BRENGT ONS HEEL VER HIERVANDAAN... WANNEER WILT U EIGENLIJK VERTREKKEN?

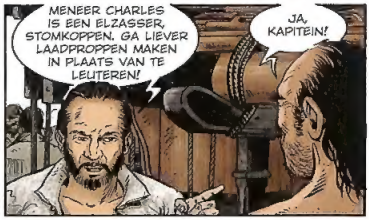
ALS HET U SCHIKT NU METEEN. HET SCHIP WACHT!

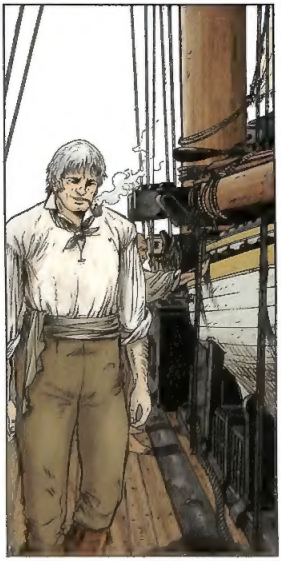

WELKOM AAN BOORD, DAMES. IK BEN KAPITEIN ANTOINE ARMINGAUD.
L'AVENTURE

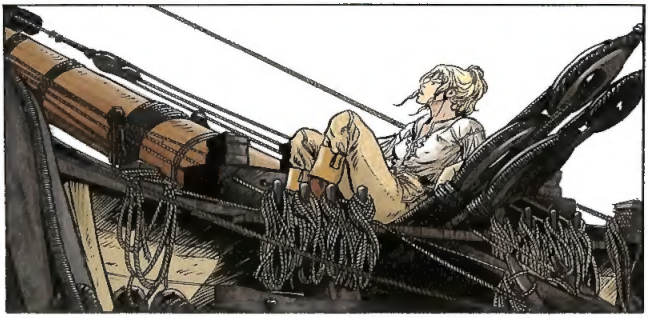
AANGENAAM, MENEER ARMINGAUD.
GA SNEL NAAR UW HUT, WE VAREN ONMIDDELLIJK UIT. HET IS VOOR EEN KAPERSCHIP NIET VERSTANDIG OM TE LANG IN EEN FRANSE HAVEN VOOR ANKER TE LIGGEN. ZELFS NIET IN AJACCIO!

ZEG WAT JE WILT, IK VIND DAT WE VREEMDE PASSAGIERS AAN BOORD HEBBEN...

DIE DAAR BIJVOORBEELD: HEB JE Z'N ACCENT GEHOORD?
JA, HIJ LIJKT WEL EEN PRUIS.


MENEER CHARLES IS EEN ELZASSER, STOMKOPPEN. GA LIEVER LAADPROPPEN MAKEN IN PLAATS VAN TE LEUTEREN!
JA, KAPITEIN!

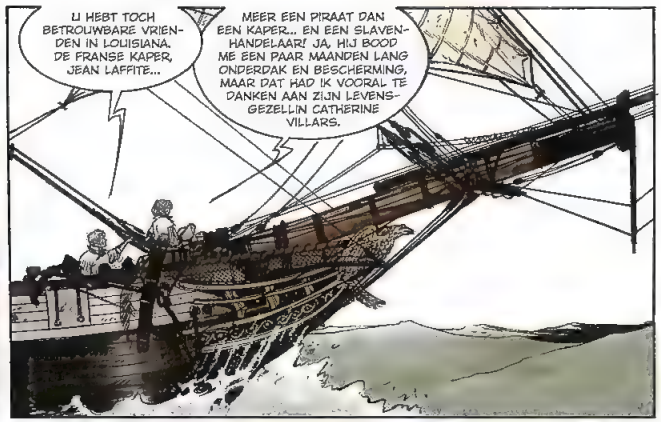


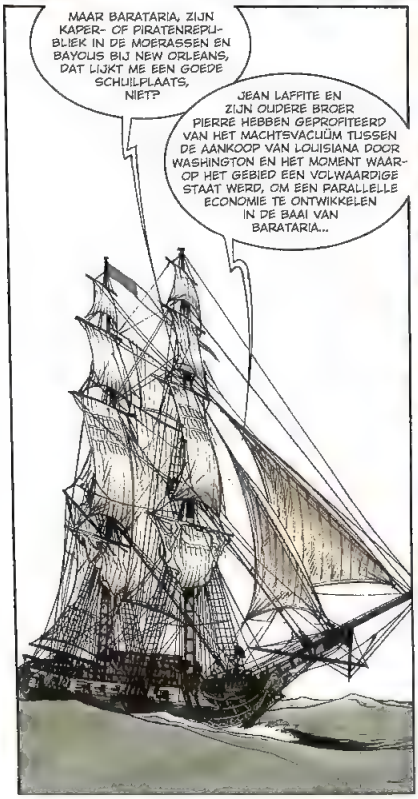


STOOR IK NIET?
NEE HOOR, CHARLES.

WEET U DAT MIJN VORIGE LIJFWACHT OOK CHARLES HEETTE?
KAPITEIN CHARLES FRANÇOIS, DE 'EGYPTISCHE DROMEDARIS'. JA, IK WEET HET.

MAAKT U ZICH ZORGEN?
DE BESTEMMING DIE NAPOLEON VOOR ONS GEKOZEN HEEFT, MAAKT GEMENGDE GEVOELENS BIJ ME LOS...


U HEBT TOCH BETROUWBARE VRIENDEN IN LOUISIANA. DE FRANSE KAPER, JEAN LAFFITE...
MEER EEN PIRAAT DAN EEN KAPER... EN EEN SLAVENHANDELAAR! JA, HIJ BOOD ME EEN PAAR MAANDEN LANG ONDERDAK EN BESCHERMING, MAAR DAT HAD IK VOORAL TE DANKEN AAN ZIJN LEVENSGEZELLIN CATHERINE VILLARS.

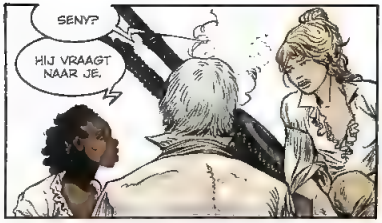

MAAR BARATARIA, ZIJN KAPER- OF PIRATENREPUBLIEK IN DE MOERASSEN EN BAYOUS BIJ NEW ORLEANS, DAT LIJKT ME EEN GOEDE SCHUILPLAATS, NIET?
JEAN LAFFITE EN ZIJN OUDERE BROER PIERRE HEBBEN GEPROFITEERD VAN HET MACHTSVACUÜM TUSSEN DE AANKOOP VAN LOUISIANA DOOR WASHINGTON EN HET MOMENT WAAROP HET GEBIED EEN VOLWAARDIGE STAAT WERD, OM EEN PARALLELLE ECONOMIE TE ONTWIKKELEN IN DE BAAI VAN BARATARIA...

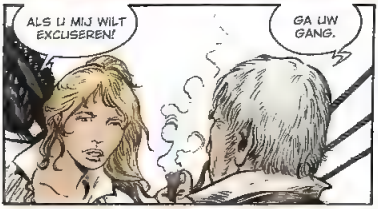
ZE BESCHIKKEN OVER ENKELE TIENTALLEN SNELLE, GOED BEWAPENDE SCHEPEN EN HONDERDEN MANNEN - IK WEET NIET HOEVEEL PRECIES - MAAR DE HOOFDBEZIGHEID VAN DE BROERS LAFFITE BLIJFT DE SMOKKEL, NIET DE OORLOG TUSSEN ENGELAND EN DE VERENIGDE STATEN.

WEL DAN! DIE NEUTRALITEIT GARANDEERT ONS JUIST DAT WE MET RUST GELATEN WORDEN. EN ONZE VEILIGHEID.
BEHALVE ALS DE ENGELSEN HUN VOORMALIGE KOLONIE WETEN TE HEROVEREN.

DE KEIZER IS ERVAN OVERTUIGD DAT DE JONGE AMERIKAANSE REPUBLIEK DE OUDE ENGELSE DICTATUUR ZAL VERSLAAN.

IK ZOU DIE OVERTUIGING GRAAG DELEN, MAAR...
ARTÉMIS!


SENY?
HIJ VRAAGT NAAR JE.


ALS U MIJ WILT EXCUSEREN!
GA UW GANG.

LOUISIANA, 16 SEPTEMBER.
O CHÈ! KIJK DAAR, JEAN, ER KOMEN ER NOG MEER...

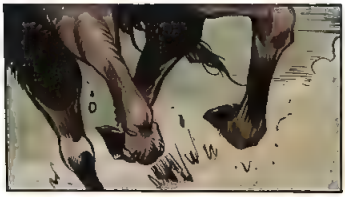
ONDER-HANDELAARS, PLANTERS...
JA, IK HAD NIET VER-WACHT DAT ONZE GROTE VEILING ONDANKS DE VER-BODEN EN BEDREIGINGEN VAN HOGERHAND ZO VEEL BELANGSTELLING ZOU TREKKEN.

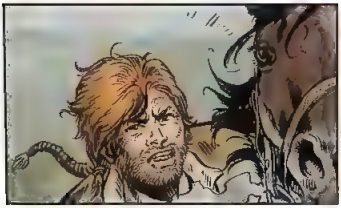
WELKOM IN DE 'TEMPEL', MENEER LABRANCHE!
BEDANKT, BESTE JEAN. HEB JE GEWEREN EN KRUIT IN DE AAN-BIEDING?

IN OVERVLOED. VRAAG MAAR BIJ MIJN BROER.

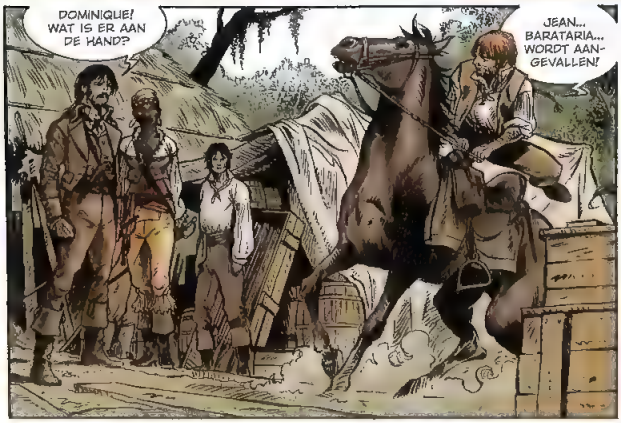
PIERRE.
DAG, ALEX.
IK WIL MIJN MANNEN BEWAPENEN.

MAAK JE JE ZORGEN OM JE PLANTAGE?
NATUURLIJK! DIE VERVLOEKTE GODDAMS ZIJN STRAKS HIER. ZE HEBBEN WASHINGTON INGENOMEN, HET CAPITOOL EN HET PALEIS IN BRAND GESTOKEN... NEW ORLEANS IS HUN VOLGENDE DOEL.





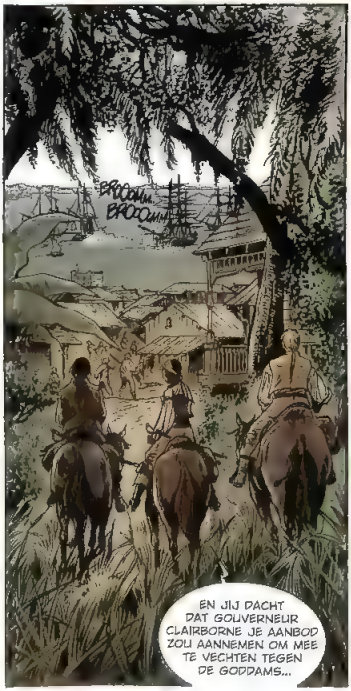
?
?
?
?


DOMINIQUE! WAT IS ER AAN DE HAND?
JEAN... BARATARIA... WORDT AANGEVALLEN!

WAAR HEB JE HET OVER?
ER ZIJN ZES SCHEPEN ONDERWEG NAAR BARATARIA! IK BEN IN DE GOLF AAN ZE ONTSNAPT, MAAR ZE SCHOTEN GATEN IN MIJN ROMP EN HAALDEN DE GROTE MAST NEER.

ZIJN HET DE GODDAMS?
NEE, DE AMERIKANEN! IK HERKENDE HET EERSTE SCHIP: DE 'CAROLINA', DE SLOOP-OF-WAR VAN PATTERSON.

ZE ZIJN DE MISSISSIPP! AFGEVAREN EN KOERSEN VIA DE ZUIDWESTELIJKE DOORGANG NAAR GRANDE-TERRE.


BROOM... BROOM...
EN JIJ DACHT DAT GOUVERNEUR CLAIRBORNE JE AANBOD ZOU AANNEMEN OM MEE TE VECHTEN TEGEN DE GODDAMS...

NIET NU! JE VERWIJTEN MAAK JE LATER MAAR, CATICHE!
BONDYE ÒDONE NOUS VANJANS!

KAPITEIN! EINDELIJK...
ZIET U DAT? WAT DOEN WE? TERUG-SCHIETEN?
NEE! WE SCHIETEN NIET OP DE AMERIKANEN!

MAAR ZIJ GEVEN ONS WEL DE VOLLE LAAG!
KIJK, DIE SMEERLAPPEN BRENGEN DE 'DILIGENTE' TOT ZINKEN.

BROOMM
BROOM
BROOM
BROOM

IEDER VOOR ZICH!

VLUCHT ALLEMAAL! ZOEK EEN VEILIG HEENKOMEN. SUCCES!
WAAR IS DOMINIQUE GEBLEVEN?
BROOOM
BROOM
BROOM

HA! HA! KIJK EENS! DE HELE BENDE KIEST HET HAZENPAD!
HET 7DE INFANTERIEREGIMENT IS GEREED OM AAN WAL TE GAAN, COMMODORE PATTERSON!

GA AAN WAL, KOLONEL ROSS. GA AAN WAL!
BROOM

HOPIAH! HOPIAH, WAAR BEN JE, VERDOMME?

WE HEBBEN DOMINIQUE YOU INGEREKEND, KOLONEL!
NOG GEEN SPOOR VAN DE GEBROEDERS LAFFITE?

EH... ZE BLIJVEN ONVINDBAAR, KOLONEL.
JAMMER, ECHT JAMMER. DE ARRESTATIE VAN DIE TWEE PIRATENLEIDERS ZOU HET SUCCES VAN ONZE OPERATIE COMPLEET HEBBEN GEMAAKT.
DAT, EEN SUCCES? HA!

TACHTIG GEVANGENEN, HET ADMIRAALSSCHIP VAN JEAN LAFFITE GEZONKEN, ZESENDERTIG SCHEPEN VEROVERD... EN VOOR MINSTENS 600.000 DOLLAR AAN SMOKKELWAAR IN BESLAG GENOMEN. JA, MISTER YOU, DAT NOEM IK EEN SUCCES.

JE BENT EEN IDIOOT, PATTERSON. DEZE LAFFE OVERVAL VAN CLAIRBORNE EN JOU STREELT MISSCHIEN JULLIE EGO'S, MAAR NU ZIJN JULLIE WEL HET ENIGE STEUNPUNT TEN ZUIDEN VAN NEW ORLEANS KWIJT. EEN GROTE STOMMITEIT, JA! WAAR JULLIE SNEL SPIJT VAN ZULLEN KRIJGEN!

HET IS AFGELOPEN MET BARATARIA...
MISSCHIEN WEL...

GOLF VAN MEXICO, 3 DECEMBER 1814.

DAG, MENEER ARMINGAUD. HEBT U GOED GESLAPEN?

PRIMA. U OOK?

MAG IK U VRAGEN HOE U DOOR DE ENGELSE BLOKKADE DENKT TE BREKEN?

EH... IK WEET HET NIET. HEBT U EEN IDEE?

WE MOETEN SNEL EEN PLAN BEDENKEN.

?

HET CABILDO, DE GEVANGENIS VAN NEW ORLEANS.

JE MAG DOORLOPEN, HOPIAH. HIJ ZIT AL OP JE TE WACHTEN.

WIE IS DIE SCHONE?
BEN JE NIEUW HIER? HOPIAH IS EEN HOUMA-PRINSES.
WAT VOOR PRINSES?

DE HOUMA ZIJN EEN CHOCTAW-STAM DIE ZICH IN DE BAAI VAN BARATARIA HEEFT GEVESTIGD.
EN WIE IS DE GELUKSVOGEL DIE KOMT ZE BEZOEKEN?

IK BEN BLIJ JE TE ZIEN, HOPIAH.
IK KAN DAT WACHTEN NIET MEER AAN, DOMINIQUE. WANNEER KOM JE VRIJ?

HEE, DOMINIQUE! ZE HEEFT ZEKER WEER GEPROBEERD JE UIT TE HOREN?

IK HEB GEEN FLAUW IDEE.
ZEG ME DAN WAAR JEAN EN PIERRE ZIJN EN IK GA ZE SMEKEN OM JOU EN DE ANDERE FRANSE PIRATEN TE BEVRIJDEN.
GELOOF ME, HOPIAH: VOOR JE EIGEN VEILIGHEID IS HET BETER DAT JE HUN SCHUILPLAATS NIET KENT.

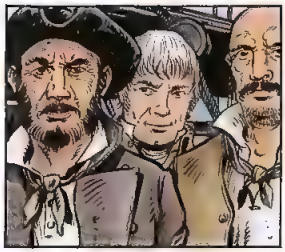
KIJK MAAR UIT! ZE IS MISSCHIEN EEN SPION VAN CLAIRBORNE.
JA! HEEL TOEVALLIG WAS ZE NIET IN BARATARIA TOEN DE OVERVAL PLAATSVOND.
KOP DICHT, STELLETJE HUFTERS!
LET THEM TALK, YOU. ZE ZIJN JALOERS!

WAT DENKT U, MENEER ARMIN-GAUD?
EEN FREGAT, ZEKER ACHTENDERTIG STUKKEN. WE MAKEN WEINIG KANS.

JA! LAAT EEN VAT MET EEN GRIJS ZEIL EROVER AAN DE ACHTERSTEVEN VASTBINDEN, ALS-OF WE EEN WALVIS IN ONS KIELZOG MEESLEPEN. EN VRAAG AAN DE KOK OF HIJ KAN ZORGEN VOOR ZWARTE ROOK DIE VAN BRANDEND VET LIJKT TE KOMEN.

DAN MOETEN WE ZE TE SLIM AF ZIJN EN ZE WIJSMAKEN DAT 'L'AVENTURE' EEN BRAVE KOOPVAARDER IS, OF... EEN WALVIS-JAGER.
EEN WALVIS-JAGER?

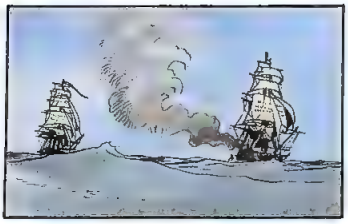
VERBERG DE KANONNEN ONDER ROMMELIG NEER-GEGOOIDE ZEILEN DIE WE SNEL KUNNEN WEGHALEN... SLUIT DE LUIKEN... EN LAAT DE BESTE SCHUTTERS ZICH VERDEKT OPSTELLEN ACHTER DE RELING EN DE SCHANSKLEDEN.



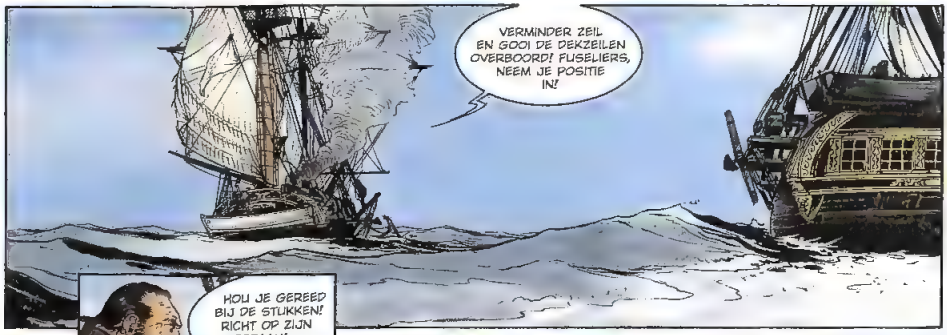
WAAR WACHT JE OP, SUKKEL? HEB JE DE INSTRUCTIES VAN MEVROUW NIET GEHOORD? AAN DE SLAG!

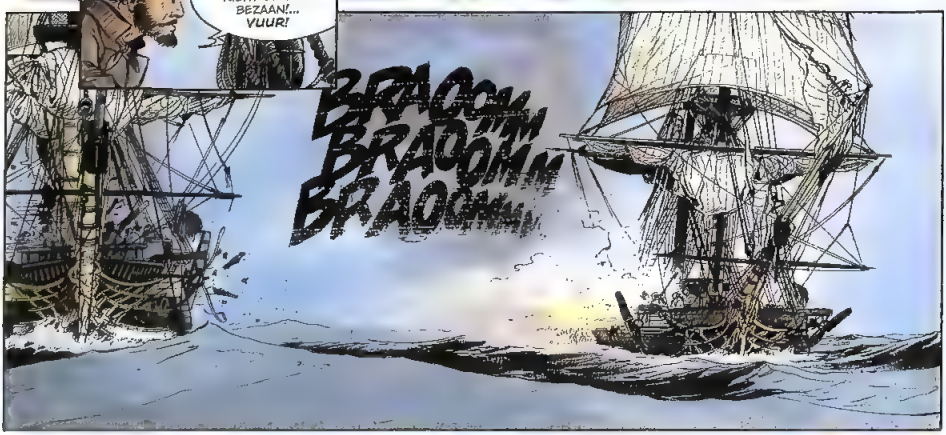
BOOOMM

ZE SCHIETEN OP ONS. UW LIST WERKT NIET.
DAT WAS EEN SCHOT VOOR DE BOEG. HIJ WACHT AF... WE MOETEN HEM DICHTERBIJ LATEN KOMEN EN TEGELIJK VOORKOMEN DAT HIJ ONS DE VOLLE LAAG GEEFT. DAN KUNNEN WE HEM VANOP KORTE AFSTAND ONDER VUUR NEMEN EN PROBEREN ZIJN MASTEN OF ZIJN ROER TE VERSPLINTEREN.

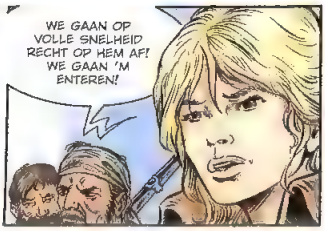


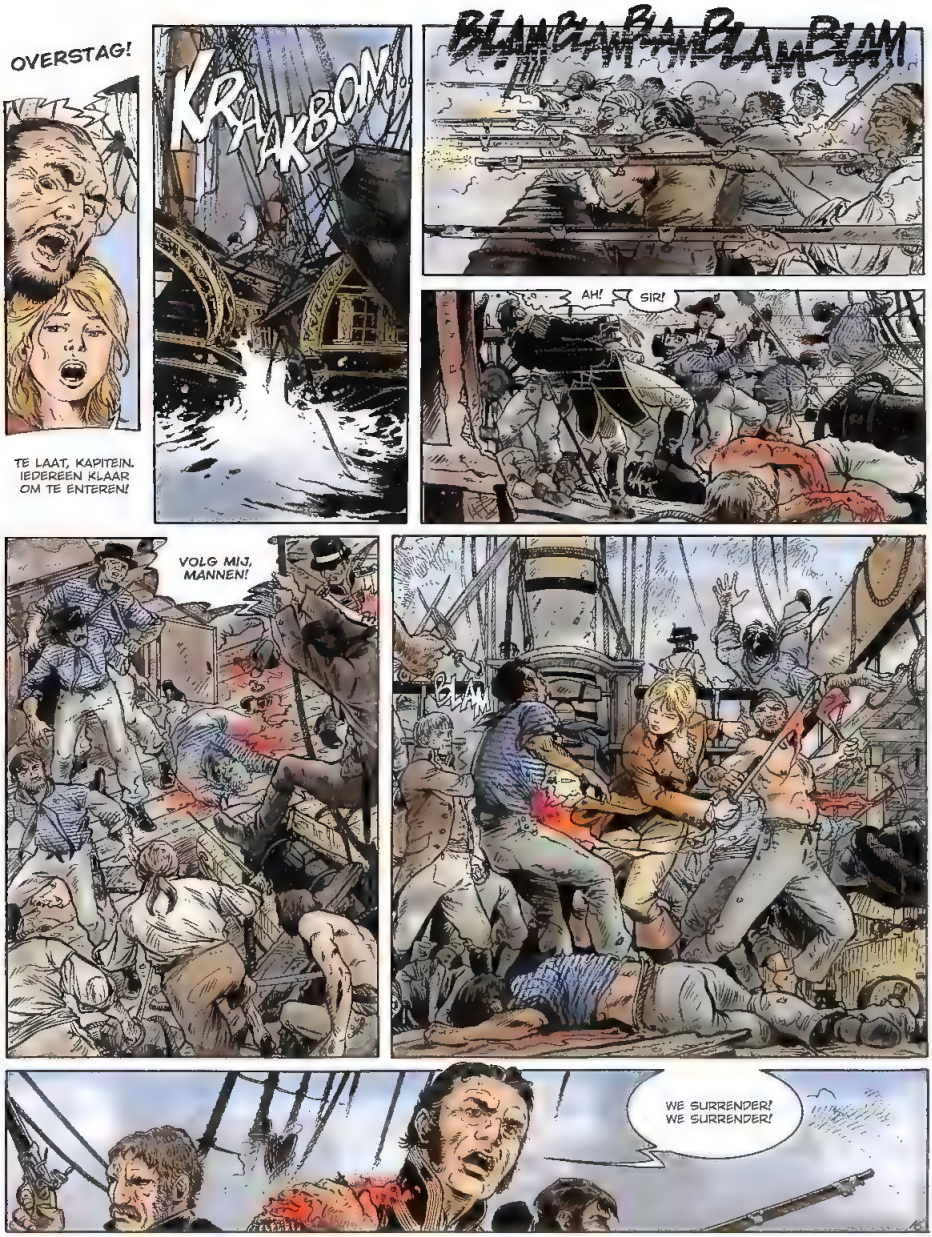
SPAN DE SCHOTEN VAN DE MARSZEILEN EN HIJS DE WITTE VLAG. ZO WINNEN WE EEN BEETJE TIJD!


VERMINDER ZEIL EN GOOI DE DEKZEILEN OVERBOORD! FUSELIERS, NEEM JE POSITIE IN!

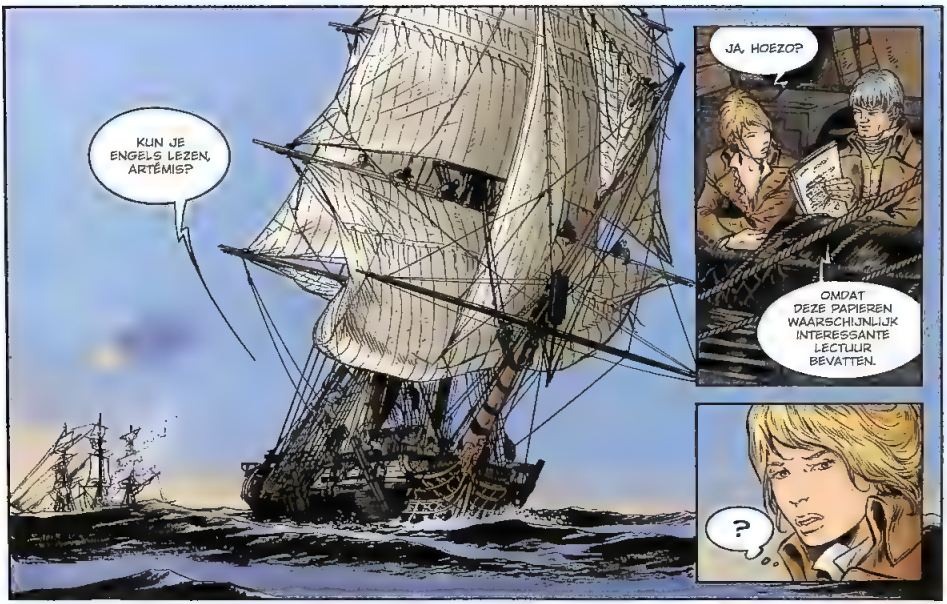

HOU JE GEREED BIJ DE STUKKEN! RICHT OP ZIJN BEZAAN!... VUUR!
BRAOOM
BRAOOM
BRAOOM

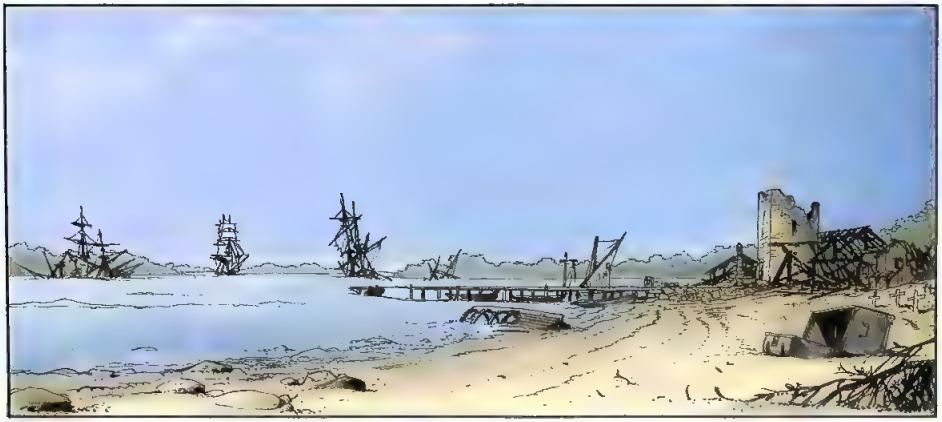
HIJ IS LELIJK GERAAKT!
JA, HIJ HEEFT EEN GROOT GAT IN ZIJN ROMP, HET WANT VAN DE BEZAAN HANGT AAN FLARDEN, DRIE GESCHUTPOORTEN VERNIELD... MAAR...


WE GAAN OP VOLLE SNELHEID RECHT OP HEM AF! WE GAAN 'M ENTEREN!


OVERSTAG!
TE LAAT, KAPITEIN. IEDEREEN KLAAR OM TE ENTEREN!
KRAAKBOM
BLAMBLAMBLAMBLAMBLAM
AH!
SIR!
VOLG MIJ, MANNEN!
BLAM
WE SURRENDER! WE SURRENDER!

DE STRIJD HEEFT NIET LANG GEDUURD.
WE HEBBEN ZE VERRAST. EN ONZE FUSELIERS SCHAKELDEN DE MEESTE OFFICIERS UIT.
?
?
HEY! WHAT THE...?
BLAM
EN NU 'NS KIJKEN WAT ER IN DE TAS ZIT DIE JIJ VAN DE KAPITEIN IN ZEE MOEST GOOIEN...


KUN JE ENGELS LEZEN, ARTÉMIS?
JA, HOEZO?
OMDAT DEZE PAPIEREN WAARSCHIJNLIJK INTERESSANTE LECTUUR BEVATTEN.
?



MIJN GOD.
OP HULP VAN DE GEBROEDERS LAFFITE HOEVEN WE NIET MEER TE REKENEN.
WAT GAAT U NU DOEN, MADEMOISELLE DELAMBRE?

HET WAS UW TAAK ONS NAAR BARATARIA TE BRENGEN, MENEER ARMINGAUD. U BENT DUS VRIJ OM TE VERTREKKEN. SENY, MENEER CHARLES EN IK GAAN AAN WAL EN REIZEN TE VOET VERDER NAAR NEW ORLEANS.

IK ZOU HET MEZELF NOOIT VERGEVEN ALS IK NIET EEN PAAR BETROUWBARE, BEWAPENDE MANNEN BIJ U ACHTERLIET.
DANK U, KAPITEIN. HET WAS EEN EER MET U MEE TE VAREN.

DE AVOND VALT, ARTÉMIS. STRAKS ZIEN WE NIETS MEER EN WE ZAKKEN STEEDS DIEPER IN DE MODDER WEG.
WE LOPEN DOOR.

ARTÉMIS...

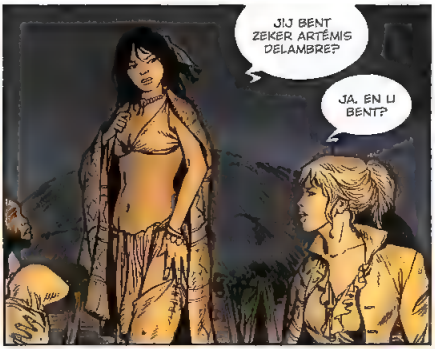
NIET SCHIETEN, ANDERS WORDT HET EEN BLOEDBAD.

SPREKEN JULLIE FRANS?
WIJ ZIJN FRANSEN!

IK HERKEN JE: JIJ BEHOORDE TOT DE BEMANNING VAN JEAN LAFFITE. DAN BEN JE GEEN VIJAND VAN DE HOUMA.

HET RIJK VAN BARATARIA IS DRIE MAANDEN GELEDEN VERWOEST DOOR DE AMERIKAANSE TROEPEN. ZE ARRESTEERDEN VEEL MENSEN, MAAR NIET DE BROERS LAFFITE, EN EVENMIN MEVROUW CATICHE.
EN... EN DOMINIQUE YOU?

DOMINIQUE ZIT IN HET CABILDO!
?


JIJ BENT ZEKER ARTÈMIS DELAMBRE?
JA. EN U BENT?

PRINSES HOPIAH. IK BEN DE ECHTGENOTE VAN DOMINIQUE YOU.

WÈÈÈH...

HIJ HEEFT HONGER.
WÈÈÈH...

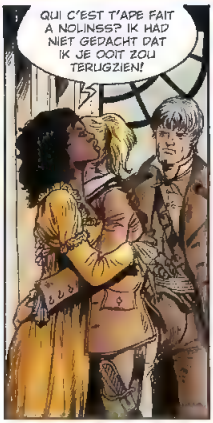
NEW ORLEANS, 9 DECEMBER 1814.

DE HERBERGEN HIER ZIJN HEEL GASTVRIJ!

IK HOOP DAT JULLIE JE BEZOEK NOG EVEN WILLEN UITSTELLEN, WANT JULLIE MOETEN EERST IETS VOOR MIJ DOEN, HEREN!
TOT UW ORDERS, M'VROUW!

BOMBOM

O CHÈ! ARTÉMIS!
DAG, MARIE.


QUI C'EST T'APE FAIT A NOUINSS? IK HAD NIET GEDACHT DAT IK JE OOIT ZOU TERUGZIEN!

MARIE, DIT IS 'MENEER CHARLES'. MIJN VRIENDIN MARIE IS DE VROUW VAN PIERRE LAFFITE.
AANGENAAM, MADAME.
WEES WELKOM. KOM BINNEN!

KUN JE ONS EERST VERTELLEN WAAR HET AMERIKAANSE LEGER ZIJN HOOFDKWARTIER HEEFT?
EH... JA, NATUURLIJK. GENERAAL JACKSON VERBLIJFT OP ROYAL STREET 108, OU AP KONTINYE TOUT DWAT!

DIT IS EEN DEEL VAN DE PAPIEREN DIE WE BIJ DE ENGELSEN VONDEN. IK HOU DE REST. TWEE KAPERS GAAN MET U MEE.

DIE MENEER ZIET ER GOED UIT. HEEL DEFTIG... EN JE HEBT HEM PRIMA AFGERICHT. IK ZOU WILLEN DAT MIJN MAN ME OOK ZO GEHOORZAAMDE!
MENEER CHARLES IS NIET MIJN MAN, MARIE. HIJ IS MIJN NIEUWE LIJFWACHT.

MEVROUW MARIE... KAN IK DE BABY BIJ U VERSCHONEN?
NATUURLIJK, SENY. KOM BINNEN.

ZÒT KOUTE, MEISJES! CATHERINE-CORALIE, BRENG SENY NAAR DE WASKAMER.

ADÈLE, JIJ GEEFT HOPIAH EN DE HEREN IN DE KEUKEN IETS TE DRINKEN.
JA, M'MA.

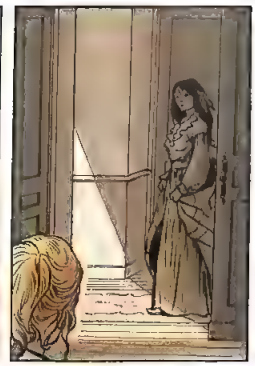
EN NU, ARTÉMIS, GA JE ME VERTELLEN WAAROM JE TERUG BENT IN THE CRESCENT CITY EN WAT JE VAN JACKSON WILT.
IK BEN TERUG OMDAT HET IN EUROPA NIET MEER VEILIG VOOR ME IS.

IK HEB MIJN LIJFWACHT NAAR HET AMERIKAANSE OPPERBEVEL GESTUURD OMDAT HIJ IETS VOOR ZE HEEFT WAARDOOR DE OORLOG MISSCHIEN SNEL VOORBIJ IS.
ECHT? DAT ZOU MOOI ZIJN...

DE AMERIKANEN HEBBEN BARATARIA VERWOEST... MAAR VROEG OF LAAT STUREN ZE DE GODDAMS NAAR HUIS. HOE EERDER HOE LIEVER. EN ALS WIJ ZE DAARBIJ KUNNEN HELPEN, DRAAGT DAT MISSCHIEN BIJ TOT DE REHABILITATIE VAN PIERRE.
WAAR HOUDT JE MAN ZICH SCHUIL?

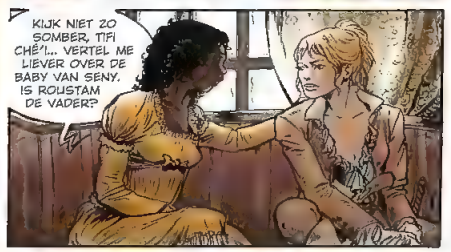
IN EEN TRAPPERSHUT IN DE BAYOU DES RIGOLETS, DICHT BIJ DE LANDTONG TUSSEN LAKE PONCHARTRAIN EN LAKE BORGNE.

MAAR IK WEET NIET WAAR CATICHE EN JEAN...
?



VERTROUW JE HAAR NIET?
DE PRINSES STAAT ALTIJD TE LUISTER-VINKEN!

ZE... ZE ZE! DAT ZE GETROUWD WAS MET DOMINIQUE.
JA, ZE IS ZIJN VROUW... VOLGENS DE HOUMARITEN.


KIJK NIET ZO SOMBER, TIFI CHÉ!... VERTEL ME LIEVER OVER DE BABY VAN SENY. IS ROUSTAM DE VADER?

WACHT HIER OP MIJ.

BRENGT U ME NAAR UW OPPERBEVEL-HEBBER?
NO, SIR! WE STOREN GENERAAL JACKSON NIET ZOMAAR! U GAAT EERST DE REDEN VAN UW KOMST UITLEGGEN AAN COMMODORE PATTERSON, HET HOOFD VAN DE ZEEMACHT.
GEGROET, SIR. DEZE HEER BEWEERT OVER BELANG-RIJKE DOCUMENTEN TE BESCHIKKEN.
ZE KUNNEN ZELFS HET VERLOOP VAN DE OORLOG BESLISSEN!
IS DAT ZO?
PLAF
OORDEEL ZELF!
RUSTIG, MISTER PATTERSON. EN VERTEL ME EERST WIE DE GEHEIMZINNIGE BOODSCHAPPER IS DIE U HEBT MEEGEBRACHT.
EH... DAT WEET IK NIET, GENERAAL.
CHARLES LOUIS SCHULMEISTER, IN DIENST VAN DE FRANSE KEIZER.
IK DACHT DAT DE FRANSEN GEEN KEIZER MEER HADDEN.
DAT IS MAAR TIJDELIJK, GENERAAL JACKSON.
DE PAPIEREN DIE IK KREEG VAN MENEER... EH...
SCHULMEISTER. DE DOCUMENTEN ZIJN VEROVERD OP EEN ENGELS SCHIP IN DE GOLF VAN MEXICO.
ZE BEVATTEN HET GEDETAILLEERDE PLAN VAN EEN ENGELSE AANVAL, GENERAAL!

LAKE BORGNE SPEELT EEN SLEUTEROL BIJ EEN AMFIBISCHE INVASIE VAN DE STAD. LICHT ONZE VLOOT VOOR ALLE ZEKERHEID IN OVER DEZE VERMEENDE ENGELSE AANVAL.

Rue Bourbon
Bourbon
WAT? JULLIE ZAGEN MENEER CHARLES ONDER BEGELEIDING VAN TWEE SOLDATEN BIJ JACKSON BUITENKOMEN EN JULLIE HEBBEN NIET GEPROBEERD HEM TE BEVRIJDEN?

WEL, EH... HIJ GEBAARDE STIEKEM DAT WE DAT NIET MOESTEN DOEN...
KLOPT, M'VROUW! HIJ WERD MEEGENOMEN NAAR EEN SOORT PALEIS NAAST DE KATHEDRAAL.
HET CABILDO: HET STADHUIS EN DE WONING VAN GOUVERNEUR CLAIRBORNE. EN HET IS OOK EEN GEVANGENIS.

WAT NU? ALS DIE ROEMRUCHTE GENERAAL JACKSON NIET VEEL SLIMMER IS DAN GOUVERNEUR CLAIRBORNE - EN DAAR LIJKT HET OP - DAN IS NEW ORLEANS VERLOREN!
ALS VROUW VAN DOMINIQUE MAG IK HEM IN HET CABILDO BEZOEKEN. IK KAN TE POOLSHOOGNEMEN.

EH... BEDANKT VOOR HET AANBOD, HOPIAH, MAAR DAT ZOU TOCH NIETS OPLEVEREN!

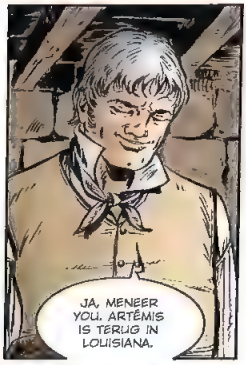
HEB JE PAARDEN VOOR ME, MARIE?
IK HEB ER NOG MAAR ÉÉN, TIFI CHÉ'I.

KLING! KLANG!

HERE'S COMPANY FOR YOU, DOMINIQUE!
WAT?! WAT KRIJGEN WE NU? IK ZIT HIER PRIMA IN MIJN EENTJE, IK HEB GEEN BEHOEFTE AAN EEN CELGENOOT!

EERLIJK GEZEGD HEB IK DE BEWAKERS BETAALD OM BIJ U OPGESLOTEN TE WORDEN, MENEER YOU.
ECHT? HOE KEN JE TROUWENS MIJN NAAM?

IK WEET NOG VEEL MEER. IK ZAL ME VOORSTELLEN: CHARLES LOUIS SCHULMEISTER, SPION VOOR NAPOLEON I... EN LIJFWACHT VAN ARTÉMIS DELAMBRE!


JA, MENEER YOU. ARTÉMIS IS TERUG IN LOUISIANA.

KOM DICHTERBIJ, DAT IK JE GEZICHT KAN ZIEN!
HET IS EEN MEISJE, GELOOF IK...

ARTÊMIS!
GOEDENAVOND, PIERRE!

JE BENT TERUG! WAT BEN IK BLIJ JE TERUG TE ZIEN, MEISJE. MAAR IK VREES DAT JE EEN SLECHT MOMENT HEBT UITGEKOZEN!
LUISTER LIEVER EERST NAAR WAT IK JE TE ZEGGEN HEB, PIERRE.

IK VIND HET EEN GEWELDIGE PRESTATIE DAT JE HET AANVALSPLAN VAN DIE GODDAMS HEBT ONTDEKT, MAAR... DAAR HEBBEN WIJ, DE BARATARIANEN, EERLIJK GEZEGD GEEN BOODSCHAP AAN. DEZE OORLOG IS NIET ONZE ZAAK!

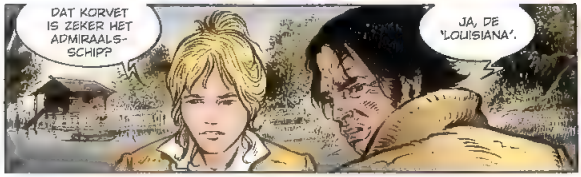
PIERRE! JULLIE WONEN HIER, DE TOEKOMST VAN DIT CONTINENT KAN JULLIE NIET ONVERSCHILLIG LATEN!
KOM MEE, IK ZAL JE IETS LATEN ZIEN...

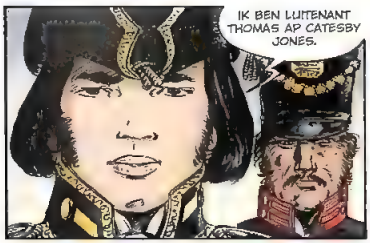
ZIE JE DIE SCHOENER?
JA.

DAT IS DE 'CAROLINA', DAT SCHIP HEEFT DE 'DILIGENTE' VAN JEAN TOT ZINKEN GEBRACHT. ALS DE AMERIKANEN WEER ENGELSE ONDERDANEN WORDEN, HEBBEN ZE HET AAN ZICHZELF TE WIJTEN, ARTÉMIS!

JE BENT 'N FRANSMAN, PIERRE, EN ALLEEN DAARDOOR AL EEN VIJAND VAN ENGELAND. MAAR DE VERENIGDE STATEN ZIJN NU OOK JOUW LAND. ZOALS DAT OOK GELDT VOOR MARIE, DIE JOU ALTIJD HEEFT AANGESPOORD OM MET DE AMERIKANEN MEE TE VECHTEN... EN HET IS HET LAND VAN JE DOCHTERS!

WHO GOES THERE? WHAT DO YOU WANT?
WE HEBBEN BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR JULLIE COMMANDANT!


DAT KORVET IS ZEKER HET ADMIRAALSSCHIP?
JA, DE 'LOUISIANA'.


IK BEN LUITENANT THOMAS AP CATESBY JONES.

EEN JOCHIE, HUN VLOOT WORDT GELEID DOOR EEN JOCHIE! DAT BELOOFT...
PIERRE...
WILT U MIJ UW IRONIE BESPAREN, SIR, EN MIJ UITLEGGEN WAAROM U NAAR DE 'LOUISIANA' KOMT?

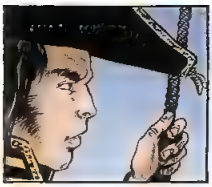
DEZE JONGEDAME EN IK KOMEN JE HACHJE REDDEN, KNUL!
WE KENNEN DE STRATEGIE WAARMEE DE VIJAND OP 13 DECEMBER LAKE BORGNE WIL VEROVEREN.

DAARVAN BEN IK AL OP DE HOOGTE, MISS. ADMIRAAL PATTERSON STUURDE EEN BOODSCHAPPER MET DIE INFORMATIE, MAAR HIJ VOEGDE ERAAN TOE DAT GENERAAL JACKSON ER REKENING MEE HOUDT DAT HET GAAT OM EEN LIST DIE ONS MOET MISLEIDEN.
ONZIN! HET IS GEEN LIST, MAAR DE ZUIVERE WAARHEID! ZO WAAR ALS IK PIERRE LAFFITE HEET!

?... PIERRE LAFFITE DE...?
JA, KNUL. PIERRE LAFFITE, DE PIRAAT! ZOU IK ME HIER AAN BOORD WAGEN EN EEN ARRESTATIE RISKEREN OM EEN FABELTJE TE KOMEN VERTELLEN?

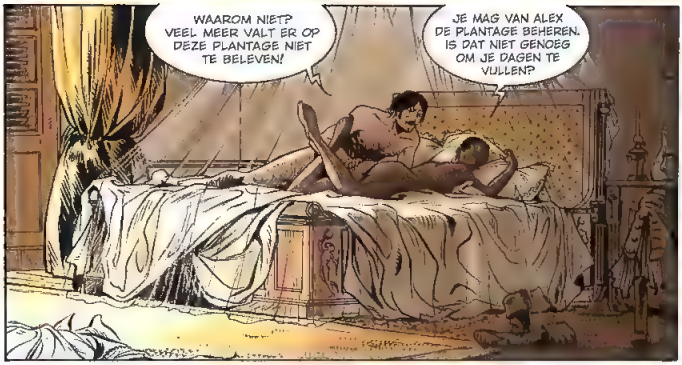
HET SPIJT ME, PIERRE!

IK WIL WETEN HOE HET ZIT. STUUR DE KOTTER OP VERKENNING UIT!
YES, SIR!



IK KREEG ZOJUIST DE BEVESTIGING DAT TEN NOORDEN VAN CHANDELEUR ISLAND BIJ LAKE BORGNE EEN EINDELOZE RIJ SCHEPEN KLAARLIGT.

MIJN LIEVE JEAN... WE HEBBEN NET GEVREEËN EN NU WIL JE ALWEER BEGINNEN?


WAAROM NIET? VEEL MEER VALT ER OP DEZE PLANTAGE NIET TE BELEVEN!
JE MAG VAN ALEX DE PLANTAGE BEHEREN. IS DAT NIET GENOEG OM JE DAGEN TE VULLEN?

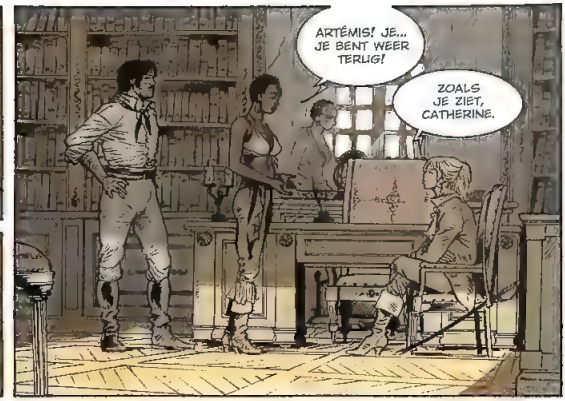
NEE, EN DAT WEET JE OOK WEL. IK VOEL ME HIER ALS EEN LEEUW IN EEN KOOI!
WAT MOET IK DAN ZEGGEN? IK HEB EEN LUIZENLEVENTJE, MAAR IK VERVEEL ME STIERLIJK!

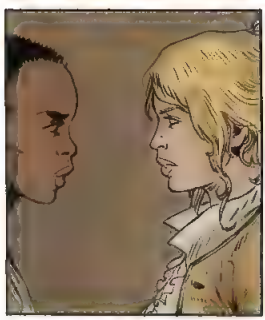
EN JE KLAAGT OVER MIJN VURIGHEID!
IK ZEI NIET DAT IK KLAAGDE!

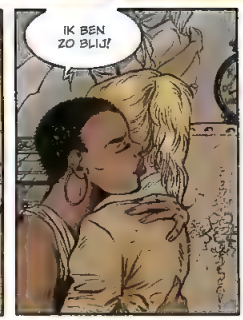
M'NEER JEAN! M'VROUW CATHERINE! ER WACHT EEN JUFFROUW OP U IN DE BIBLIOTHEEK!
TOK!! TOK!!

WAAR HEEFT ZE HET OVER? BEZOEK, VOOR ONS?
ALLEEN PIERRE WEET DAT WE HIER ZIJN... WIE KAN DAT ZIJN?

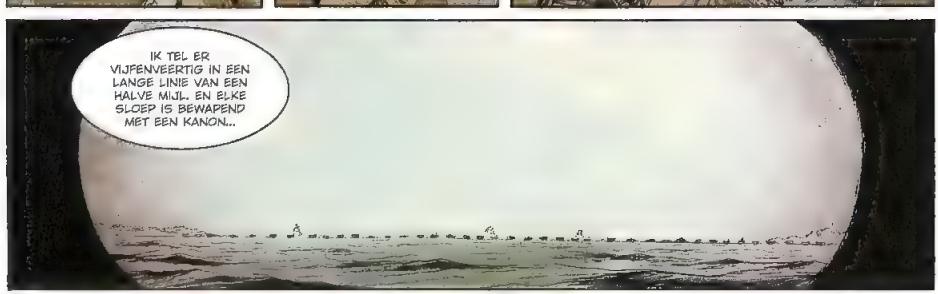
HALLO.


ARTÉMIS! JE... JE BENT WEER TERUG!
ZOALS JE ZIET, CATHERINE.



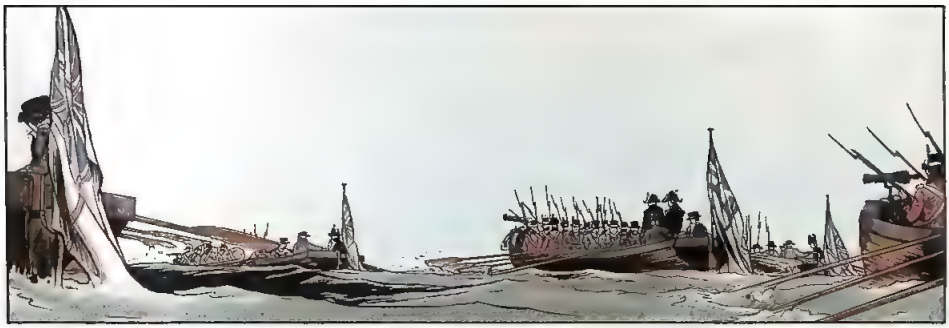

IK BEN ZO BLIJ!

MAAR... HOE HEB JE ONS GEVONDEN?
JE ZUS VERTELDE ME WAAR PIERRE ZAT ONDERGEDOKEN. HIJ VERTELDE ME WAAR JULLIE WAREN.
EN IS PIERRE NIET MEEGEKOMEN?


IK TEL ER VIJFENVEERTIG IN EEN LANGE LINIE VAN EEN HALVE MIJL. EN ELKE SLOEP IS BEWAPEND MET EEN KANON...

ZE ZIJN NOG TE VER WEG OM ONS VANAVOND TE BEREIKEN. ZE VALLEN MORGENOCHTEND AAN.
DIE TACTIEK KOMT PRECIES OVEREEN MET HET PLAN DAT DE FRANSE JONGEDAME ONS BEZORGDE.

32



LUITENANT WARD, ZIJN DE MANNEN GEREED VOOR DE STRIJD?
YES, SIR!

GEREED OM TE ZEGEVIEREN VOOR ENGELAND EN DE KONING!

IK SCHAT DAT ER IN DIE SLOEPEN MINSTENS DUIZEND MATROZEN EN INFANTERISTEN ZITTEN... MISSCHIEN WEL VIJFTIEN-HONDERD. OVER HOEVEEL TROEPEN BESCHIK JIJ, CATESBY JONES?

INCLUSIEF U, 183 MAN!

EN... HOE DENK JE DE GODDAMS TEGEN TE HOUDEN?
IK POSITIONEER ME IN LES RIGOLETS OM LAKE PONCHARTRAIN TE BESCHERMEN.

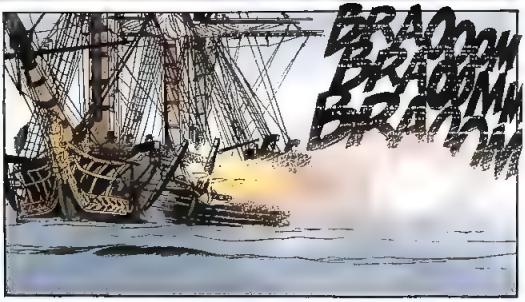
O JA? EN HOE WIL JE DAT DOEN, JONGEN? ER IS GEEN ZUCHTJE WIND! ZELFS MET ALLE ZEILEN KOMEN JE SCHEPEN NIET VOORUIT...

OF MISSCHIEN TOCH WEL... ALS ZE MET EEN STERKE STROMING MEEDRIJVEN, RECHT IN DE ARMEN VAN DE ENGELSEN!
WAT STELT U DAN VOOR, MISTER LAFFITE?
35

STEEK JE VLOOT IN BRAND EN SMEER 'M PER SLOEP! VOORKOM DAT JE SCHEPEN IN HANDEN VAN DE VIJAND VALLEN.

UITGESLOTEN! MIJN BEVELEN EN MIJN EER GEBIEDEN MIJ SLAG TE LEVEREN.
LATEN WE ONS DAN OP HET ERGSTE VOORBEREIDEN EN HOPEN DAT DE WIND OPSTEEKT.

HET IS NOG STEEDS WINDSTIL. WE ZULLEN MOETEN VECHTEN.
IK LOS HET EERSTE SCHOT. MIJN KANONNEN HEBBEN EEN GROTER BEREIK DAN HUN SCHEEPS-MORTIER.


BRAOOM
BRAOOM
BRAOOM

TWEE SLOEPEN GEZONKEN, KAPITEIN.
DAT STELT WEINIG VOOR, DIEN ZE VAN REPLIEK, WARD!

BRAOOOMMM...
BRAOOOMM...
BRAOOOM...
FIRE!

AAAAH...
JONES!

GAAT HET, KNUL?
NEEM... HET BEVEL OVER, LAFFITE.

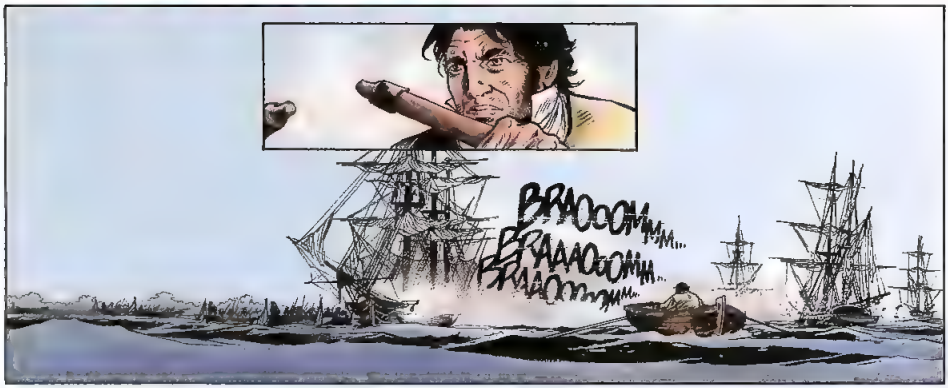
COME ON, GUYS! VUUR! EN SPAN DE ENTER-NETTEN!

PAW PAW
BRAOOOM!
BAOOOM!
PIW
PIW!
LOUISIANA

YEEEEAAAAAAHHHH!!!
GO! GO!
PAW
PAW

DE ZAAK IS VERLOREN... NOG EVEN EN DE GODDAMS HEBBEN DE 'LOUISIANA' IN HANDEN EN DAN RICHTEN ZE HUN KANONNEN OP DE ANDERE SCHEPEN.
BRENG U MET MIJN JOL IN VEILIGHEID. HET HEEFT GEEN ZIN DAT ZE OOK U GEVANGENNEMEN.
PAW

WEET JE HET ZEKER, KNUL?
JAWEL. U HEBT AL GENOEG GEDAAN. BEDANKT, PIERRE!

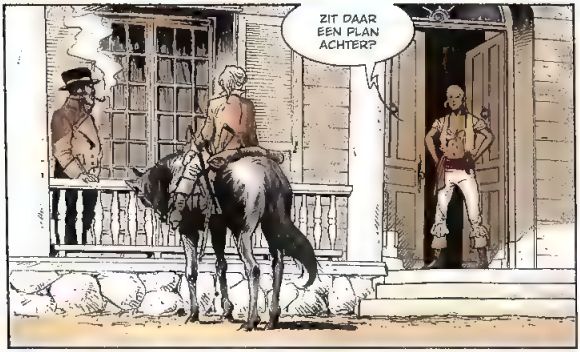

BRAOOOMM...
BRAAAOOOMM...
BRAOOMMM...

TOT ZIENS, MENEER LABRANCHE. BEDANKT VOOR UW GASTVRIJHEID.
VERTREK JE AL, ARTÉMIS?

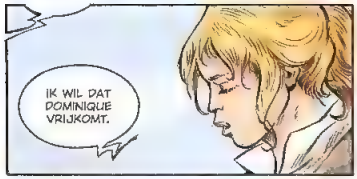
IK HEB JEAN NIET KUNNEN OVERTUIGEN. HIJ WEIGERT ZIJN DIENSTEN AAN TE BIEDEN AAN GENERAAL JACKSON. ER ZIT NIETS ANDERS OP DAN TERUG TE GAAN NAAR NEW ORLEANS.
PROBEER ONZE VRIEND JEAN TE BEGRIJPEN...

DE AMERIKAANSE AUTORITEITEN DENKEN DAT ZE HEM NIET NODIG HEBBEN, EN ZE VERDIENEN HEM OOK NIET. IN PLAATS VAN ZIJN AANBOD TE ACCEPTEREN HEBBEN CLAIRBORNE EN PATTERSON HEM AANGEVALLEN EN DE BUIT VAN BARATARIA ONDERLING VERDEELD.

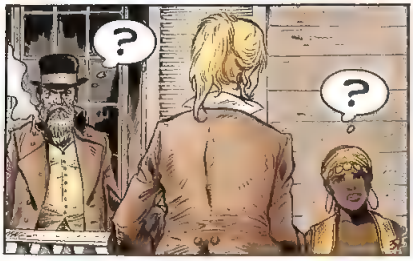
WAAROM WIL JE ZO GRAAG DAT JEAN VOOR DE VERENIGDE STATEN VECHT?


ZIT DAAR EEN PLAN ACHTER?

NEE, CATHERINE. MAAR DE MONARCHIEËN HEBBEN FRANKRIJK VERSLAGEN EN IK WIL NIET DAT DE AMERIKAANSE REPUBLIEK OOK TEN VAL KOMT. BOVENDIEN...
BOVENDIEN?


IK WIL DAT DOMINIQUE VRIJKOMT.

JA, DAN BEGRIJP IK HET.


?
?

PIERRE! HET IS PIERRE!
GA MENEER JEAN HALEN, SNEL!

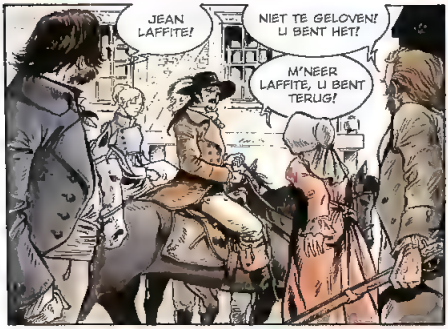
JACKSON IS ZIJN VLOOT OP LAKE BORGNE KWIJT. NEW ORLEANS IS WEERLOOS. DE STAD IS VERLOREN.
BONDYÉ!

NU KAN JACKSON ONZE HULP NIET MEER WEIGEREN. HIJ HEEFT GEEN KELIS!
ALLEEN WIJ ZIJN ER NOG, JEAN.
DE KAPERS VAN BARATARIA ZIJN LOUISIANA'S LAATSTE HOOP. 'T IS DE IDEALE KANS OM WEER IN DE GRATIE TE KOMEN!

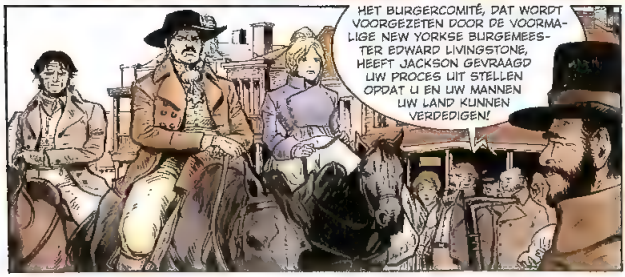
WAAROM ZEG JIJ NIETS?

DIT ZIJN DE OVERIGE PAPIEREN DIE WE OP HET ENGELSE SCHIP VONDEN. HET VERVOLG VAN HET ENGELSE AANVALSPLAN, TOT IN DE KLEINSTE DETAILS.

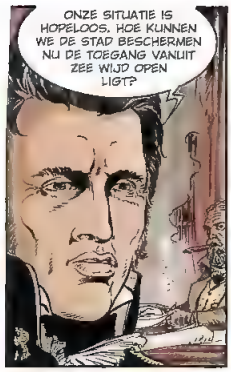
Het vaderland is in gevaar! Mannen en jongens Neem dienst!
DE STAD IS IN STAAT VAN BELEG.
HIJ IS HET, ZEG IK JE.
VERDOMD! LAFFITE!


JEAN LAFFITE!
NIET TE GELOVEN! U BENT HET!
M'NEER LAFFITE, U BENT TERUG!

KOMT U NEW ORLEANS HELPEN?
U MOET UW TROEPEN IN DE STRIJD GOOIEN!
DAT HANGT AF VAN DE OVERHEID. IK BEN HIER NOG STEEDS VOGELVRIJ.


HET BURGERCOMITÉ, DAT WORDT VOORGEZETEN DOOR DE VOORMALIGE NEW YORKSE BURGEMEESTER EDWARD LIVINGSTONE, HEEFT JACKSON GEVRAAGD UW PROCES UIT STELLEN OPDAT U EN UW MANNEN UW LAND KUNNEN VERDEDIGEN!

WEL, IK VRAAG ME AF WAT DE HEER ANDREW JACKSON DAARVAN DENKT.


ONZE SITUATIE IS HOPELOOS. HOE KUNNEN WE DE STAD BESCHERMEN NU DE TOEGANG VANUIT ZEE WIJD OPEN LIGT?

DE ENGELSE VLOOT, DIE DUIZENDEN VETERANEN VAN WELLINGTON TELT, ZOU EEN COMPLETE BURGERREGERING BIJ ZICH HEBBEN DIE NA DE VEROVERING VAN NEW ORLEANS HET BESTUUR MOET OVERNEMEN.
MAAR... U HEBT TOCH WAPENS... TROEPEN...

DRIE DOZIJN KANONNEN EN EEN LEGER VAN GEREGELDE TROEPEN EN VRIJWILLIGERS UIT TENNESSEE, CHOCTAWINDIANEN, VRIJGELATEN ZWARTEN EN ZELFS SLAVEN... DENKT U DAT WE DAARMEE DE VIJAND KUNNEN TEGENHOUDEN, MENEER DE GOUVERNEUR?
EH...

WAT BETEKENT DAT RUMOER OP STRAAT? KIJK 'NS EVEN, PATTERSON!
METEEN, GENERAAL.

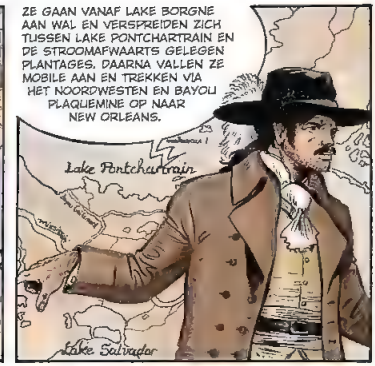
ER STAAT EEN HELE MENIGTE VOOR HET GEBOUW. ZAL IK VRAGEN WAT DIE LUI HIER DOEN?

DE BEVOLKING VAN NEW ORLEANS HEEFT ONS HIERHEEN GEËSCORTEERD.

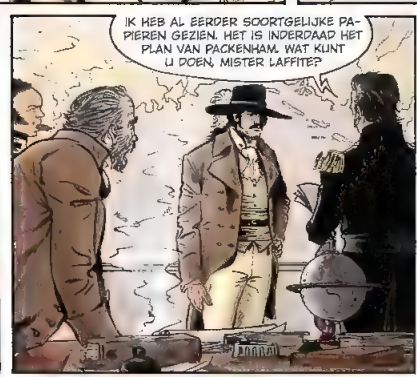
LAFFITE! H... HOE DURF JE JE HIER TE VERTONEN? ARRESTEER HEM, GENERAAL! SAMEN MET ZIJN NEGERIN EN...
GA ZITTEN, CLAIRBORNE, EN ZWIJG!

EN U, BESTE KEREL, WAT HEBT U TE MELDEN? WEES KORT EN BONDIG WANT IK HEB NOG MEER TE DOEN!

DE GODDAMS KOMEN NIET OVER DE MISSISSIPPI...


ZE GAAN VANAF LAKE BORGNE AAN WAL EN VERSPREIDEN ZICH TUSSEN LAKE PONTCHARTRAIN EN DE STROOMAFWAARTS GELEGEN PLANTAGES. DAARNA VALLEN ZE MOBILE AAN EN TREKKEN VIA HET NOORDWESTEN EN BAYOU PLAQUEMINE OP NAAR NEW ORLEANS.
Lake Pontchartrain
Lake Salvador

BLUF! DIE BANDIET SPELDT U IETS OP DE MOUW OM BIJ U IN DE GUNST TE KOMEN! DEZE PAPIEREN ZIJN VALS!


IK HEB AL EERDER SOORTGELIJKE PAPIEREN GEZIEN. HET IS INDERDAAD HET PLAN VAN PACKENHAM. WAT KUNT U DOEN, MISTER LAFFITE?

IK KAN VIERHONDERD DOORGEWINTERDE MANNEN VERZAMELEN, PLUS TACHTIG KANONNEN VAN ALLERLEI KALIBER MET DE ARTILLERISTEN OM ZE TE BEDIENEN. VERDER KRIJGT U ZEVENDUIZEND WAPENS: GEWEREN MET KORTE EN LANGE LOOP, PISTOLEN EN BIJBEHORENDE MUNITIE.

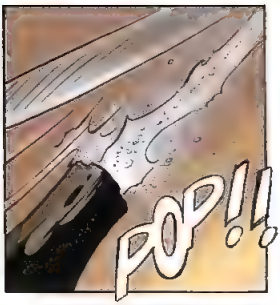
IK BIED U OOK ONZE ERVARING EN ONZE KENNIS VAN DE BAYOUS EN MOERASSEN VAN LOUISIANA, VAN NOORD TOT ZUID...

IN RUIL WIL IK DAT DE BARATARIANEN WORDEN VRIJGELATEN EN DAT PRESIDENT MADISON AMNESTIE KRIJGT.

AKKOORD.

GENERAAL JACKSON! U DRAAGT DE VOLLEDIGE VERANTWOORDELIJKHEID VOOR...
HOEVEEL TIJD HEBT U NODIG OM UW BELOFTEN IN TE LOSSEN, MISTER LAFFITE?
EEN WEEK OM IEDEREEN TE VERZAMELEN. DE MANNEN ZIJN NU OVER HEEL LOUISIANA VERSPREID. IN DE BAYOUS BIJ DE ACADIËRS, OP PLANTAGES EN IN DORPEN, EN IN TRAPPERSHUTTEN OP DE PRAIRIE.
VOOR DE WAPENS HEBBEN WE GENOEG AAN EEN PRAAM OM ZE VAN DE EILANDEN IN DE BAAI TE HALEN WAAR ZE VERSTOPT ZIJN.
KAPITEIN, MARIE! GELOOF JE DAT? JACKSON HEEFT PIERRE EN MIJ TOT KAPITEIN BENOEMD!
IK BEN BLIJ VOOR JE, JEAN.
PERSOONLIJK KAN DIE TITEL VAN KAPITEIN ME GEEN BAL SCHELEN. ZEKER ONDER BEVEL VAN DIE SNOTNEUS VAN 'N PATTERSON. HET BELANGRIJKSTE IS DAT IK WEER BIJ MIJN VROUW EN DOCHTERS BEN.
HEB JE GEZIEN HOE STIL ARTÉMIS IS? ZE ZOU TOCH OOK BLIJ MOETEN ZIJN? HET IS TENSLOTTE DANKZIJ HAAR DAT...
JEAN! JE WEET TOCH DAT DE GEVANGENEN VAN BARATARIA VANDAAG WORDEN VRIJGELATEN EN DAT HOPIAH NAAR HET CABILDO IS GEGAAN OM DOMINIQUE OP TE WACHTEN.
DAAR ZIJN ZE.

MARIE! WE HEBBEN VAST NOG ERGENS FLESSEN CHAMPAGNE LIGGEN... GA ZE HALEN!


POP!!

OP JE GEZONDHEID, LUITENANT YOU!
LUITENANT?
DANKZIJ DIE GOEIE JACKSON!

HOE OUD IS DIE DREUMES?
ZEVEN MAANDEN, M'NEER DOMINIQUE.

DAT BETEKENT DAT HIJ... ZESTIEN MAANDEN GELEDEN WERD VERWEKT. JE HEBT SNEL EEN VERVANGER VOOR ME GEVONDEN, ARTÊMIS!

IK WEET DAT SENY NIET DE MOEDER VAN DIT KIND IS. HOPIAH ZAG HEM: ZE ZEI DAT HIJ BLANK IS.

EN WIE IS DE VADER? DIE ELZASSER DIE BIJ ME ZAT OPGESLOTEN?
MENEER SCHULMEISTER IS MIJN LIJFWACHT, MEER NIET. EN JE HOEFT NIET JALOERS TE ZIJN, DOMINIQUE. JIJ BENT DEGENE DIE HET UITMAAKTE.

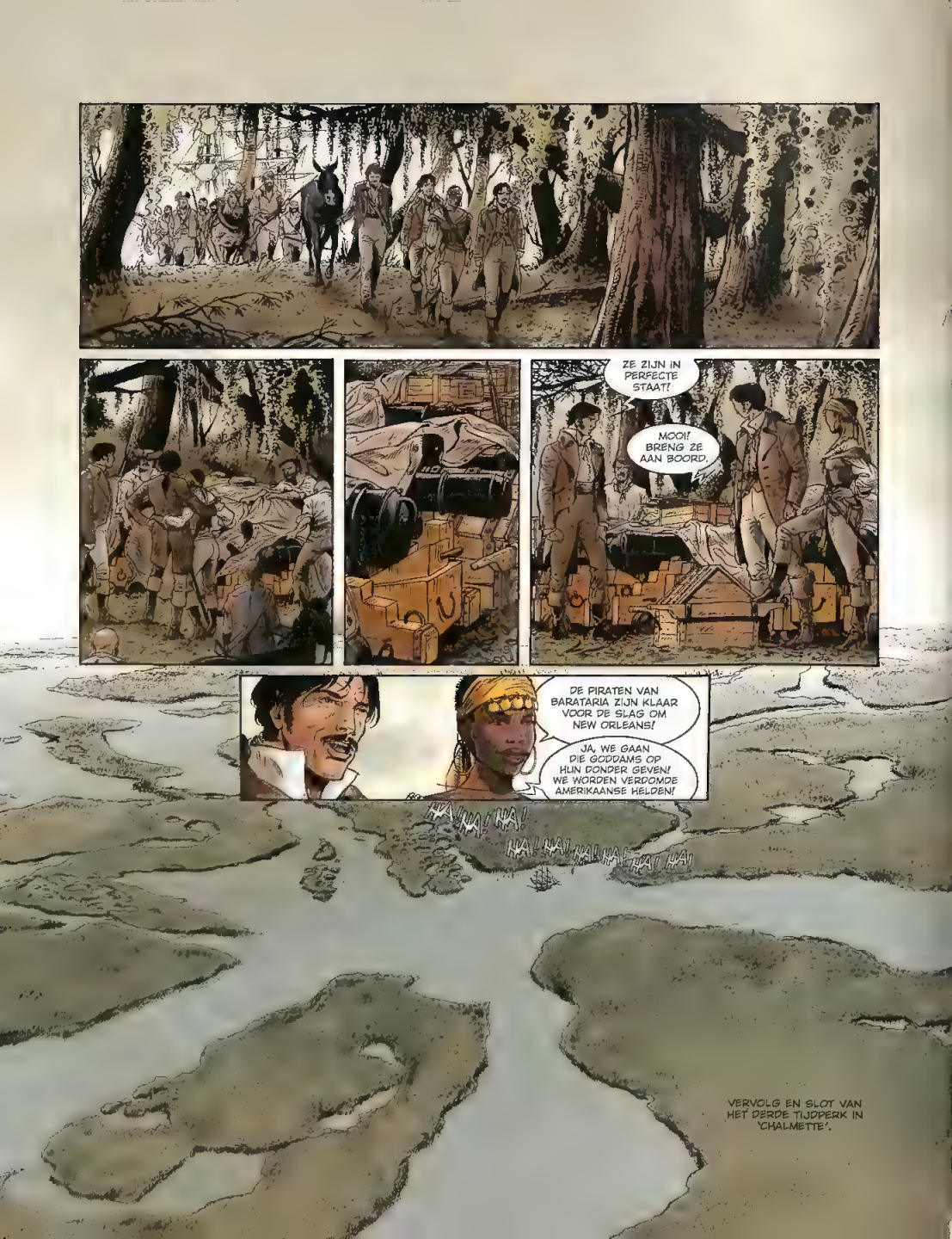
DE BOTTEN VAN DE VADER LIGGEN WAARSCHIJNLIJK TE VERBLEKEN IN DE EGYPTISCHE WOESTIJN. EN IK LAAT ER GEEN TRAAN OM: **HIJ HEEFT ME VERKRACHT.**

IK... DAT WIST IK NIET.
DAT KON TOCH OOK NIET?

HET... HET SPIJT ME.

HOE HEB JE JE ZOON GENOEMD?

DOMINIQUE.



VERVOLG EN SLOT VAN HET DERDE TIJDPERK IN 'CHALMETTE'.

GRAFICA

SEPTEMBER 1814.
ARTEMIS IS TERUG UIT EGYPTE EN HEEFT HAAR TOEVLUCHT GENOMEN IN HET CORSICAANSE MAQUIS. MAAR DE JONGE VROUW IS NIET MEER VEILIG SINDS NAPOLEON IS AFGETREDEN. ER WORDT BESLIST OM HAAR NAAR BARATARIA TE STUREN, IN HET GEZELSCHAP VAN HAAR NIEUWE LIJFWACHT, DE MYSTERIEUZE "M. CHARLES". TOCH IS LOUISIANA OOK NIET ZO'N VEILIG TOEVLUCHTSOORD: HET LIGT MIDDEN IN OORLOGSGEBIED EN STAAT OP HET PUNT OM DOOR DE ENGELSEN HEROVERD TE WORDEN. WELDRA ZAL EEN BESLISSENDE SLAG GELEVERD WORDEN: DIE BIJ NEW-ORLEANS...

EERSTE TIJDPERK

DEEL 1. NEW ORLEANS

DEEL 2. CARTAGENA

DEEL 3. GRAND ISLE

DEEL 4. OCEAAN

TWEEDE TIJDPERK

DEEL 5. CAIRO

DEEL 6. SIWA

DEEL 7. AGHURMI

DERDE TIJDPERK

DEEL 8. GASPESIE

DEEL 9. CHALMETTE TE VERSCHIJNEN